



**VIJAYANAGARA SRI KRISHNADEVARAYA UNIVERSITY**

**JNANASAGARA CAMPUS, BALLARI-583105**

**Department of Studies in**

**HINDI**

**II Semester Syllabus**

Bachelor of Science/Commerce /Arts/etc...

With effect from 2021-22 and onwards

## Basic Hindi for B.A/BSW Second Semester

### AECC HINDI

Course Title: दौड उपन्यास और प्रयोजन मूलक हिन्दी	Course code: 21BA2L2LH2
Total Contact Hours: 04 (03+10)	Course Credits: 3
Internal Assessment Marks: 40	Duration of SEE: 3 hrs
Semester End Examination Marks: 60	

#### Course Outcomes (COs):

At the end of the course, students will be able to:

1. To Develop the students interest on novel.
2. Provide an opportunity to understand and modify their attitudes by reading of novel.
3. Special focus will be provide for students on creation of novel.
4. To create awareness among the pupil regarding forms of fiction.
5. Enhancement of functional Hindi will take place in creative Hindi .
6. Grammatical knowledge will be developed among the students

Unit	Description	Hours
1	<ul style="list-style-type: none"><li>• उपन्यास साहित्य का संक्षीप्त परिचय,</li><li>• ममता कालिया क् व्यक्तित्व और कृतित्व,</li><li>• दौड उपन्यास की कथा वस्थु</li></ul>	12
2	<ul style="list-style-type: none"><li>• दौड उपन्यास का तात्विक विवेचन,</li><li>• कथावस्तु, पात्र और चरित्र चित्रण, संवाद, देश काल या वातावरण ,</li></ul>	10
3	<ul style="list-style-type: none"><li>• भाशा शैली, उद्देश्य और नाम करण ।</li></ul>	10
4	<ul style="list-style-type: none"><li>• प्रयोजनमूलक हिंदी का अर्थ , परिभाषा, स्वरूप</li></ul>	10
5	<ul style="list-style-type: none"><li>• प्रयोजनमूलक हिंदी के विविध रूप।</li></ul>	4

## References

1. दौड उपन्यास लेखक- ममता कालिया, वाणी प्रकाशन नई दिल्ली,
2. प्रयोजनमूलक हिंदी-डा बालचंद्र तोंडिहाल, भास्कर प्रकाशन, हुबली

## Basic Hindi for BCOM/BBA Second Semester

### AECC HINDI

Course Title: गद्य भारती [ prose ] और व्यवसायिक पत्राचार	Course code: 21BCOM2L2LH2
Total Contact Hours:04 (03+01)	Course Credits: 3
Internal Assessment Marks: 40	Duration of SEE: 3 Hrs
Semester End Examination Marks: 60	

#### Course Outcomes (COs):

At the end of the course, students will be able to:

1. To Develop the students interest on novel.
2. Provide an opportunity to understand and modify their attitudes by reading of novel.
3. Special focus will be provide for students on creation of novel.
4. To create awareness among the pupil regarding forms of fiction.
5. Enhancement of functional Hindi will take place in creative Hindi .
6. Grammatical knowledge will be developed among the students

Unit	Description	Hours
1	● गद्य की विविध विधाएँ : संक्षिप्त परिचय	5
2	● सज्जनताकादंड-प्रेमचंद [कहानी], ● छाता-प्रभाकर माचवे [व्यंग्य निबंध], ● जोक-उपेंद्रनाथ 'अशक'[एकांकी],	15
3	● घीसा- महादेवि वर्मा [रिखाचित्र], ● रविंद्रनाथठाकुर-देवेंद्रसत्यार्थी [संस्मरण	10
4	● पुण्यपर्वतकीउसपिकनिकमें-कन्हैयालालमिश्र'प्रभाकर'[यात्रावर्णन] ● महादान- यशपाल [कहानी] ● बेटी-मैत्रेयीपुष्पा [लघुकहानी	10
5	● पत्र का अर्थ और स्वरूप, व्यवसायिक पत्र के नमूने	6

**References**

1. गद्यभारती- संपादक डा,दयानंद सालुंके, शुभम प्रकाशन कानपूर [u p]
2. व्यवसायिक पत्राचार – डा. दिलिप सिंह, दक्षिण भारत हिन्दी प्रचार सभा, चन्नैय

## Basic Hindi for BSC/BCA/GMT Second Semester

### AECC HINDI

Course Title: गद्य सखा [ prose ] और अनुवाद	Course code: 21BSC2L2LH2
Total Contact Hours: 04 (03+01)	Course Credits: 3
Internal Assessment Marks: 40	Duration of SEE: 3 Hrs
Semester End Examination Marks: 60	

#### Course Outcomes (COs):

At the end of the course, students will be able to:

1. To Develop the students interest on novel.
2. Provide an opportunity to understand and modify their attitudes by reading of novel.
3. Special focus will be Provid for students on creation of novel.
4. To create awareness among the pupil regarding forms of fiction.
5. Enhancement of functional Hindi will take place in creative Hindi .
6. Grammatical knowledge will be developed among the students

Unit	Description	Hours
1	● गद्य की विविध विधाएँ : संक्षिप्त परिचय	6
2	● समस्या- प्रेमचंद [कहानी] ● भाभी- महादेविवर्मा [संस्मरण] ● दिल्लीमेंएकमौत- कमलेश्वर [नई कहानी]	15
3	● टार्चबेचनेवाला-हरीशंकरपरसाई [व्यंग्य] ● उपभोक्तावादीसंस्कृति-शामचरण दुबे [निबंध] ● नैहरछूटाजाए-मालतीजोशी[कहानी]	10
4	● आईनेकेसामने- अमृताप्रीयतम [संस्मरण] ● सखा-डादयानंदसालुंके [रेखाचित्र]	10

5	• अनुवाद- कन्नड और अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद	5
<b>References</b>		
1. गद्य सखा - संपादक- डा दयानंद सालुंके- शुभम प्रकाशन कानपूर [u p]		
2. अनुवाद विज्ञान - लेखक भोलानाथ तिवारी		

## OEC: अनुवाद कौशल

Course Title: अनुवाद कौशल	Course code: 21BA2O2HI2
Total Contact Hours: 03	Course Credits: 3
Internal Assessment Marks: 40	Duration of SEE: 3 hrs
Semester End Examination Marks: 60	

### Course Outcomes (COs):

At the end of the course, students will be able to:

1. To develop the students interest on Translation
- 2 ;Provide an opportunity to understand and modify their attitudes towards translation
- 3 :Special focus will be provide for students competency on translation 4.
- 4 :Skills and techniques will be provided to students on translation
- 5 :Bilingual knowledge will be developed among the students

Unit	Description	Hours
1	• अनुवाद की परिभाषा, अर्थ, स्वरूप, महत्व,	10
2	• अनुवाद की प्रक्रिया, श्रोत भाषा, लक्ष्य भाषा और अनुवादक के गुण	12
3	• अनुवाद की आवश्यकता-संस्कृति की विकास में, राष्ट्रीय विकास में, साहित्य के अद्ययन में	10
4	• , व्ययसाय में और कार्यालयों में अनुवाद की समस्याएँ और समाधान	8
5	• अनुवाद के नमूने (कन्नड, हिंदी और अंग्रेजी)	6

### References

1. अनुवाद विज्ञान-लेखक भोलानाथ तिवारी
2. अनुवाद के विविध आयाम- डा. मोनिका देवी, शुभम प्रकाशन कानपूर



## QP PATTERN FOR ALL AECC and OEC HINDI

1. Objective type questions from 1 to IV unit 10x1=10
2. Reference to context from unit II and III (two out of five) 2x5=10
3. Essay type questions from unit II and III (one out of three) 1x10=10
4. Short notes from unit II and III (four out of six) 4x5=20
5. Translation from Hindi to kannada/English and Kannada/English to Hindi 5x2=10

### Internal Assessment

I test	1x10=10
II test	1x10=10
Assignments	5x1=5
Seminar	5x1=5
Activities	5x1=5
Workshop	5x1x5